

2006

Elektrické spotřebiče pro domácnost
a podobné účely - Bezpečnost -
Část 2-77: Zvláštní požadavky na ručně vedené
sekačky trávy, napájené ze sítě

ČSN
EN 60335-2-77
ed. 2
36 1045

mod IEC 60335-2-77:1996

Household and similar electrical appliances - Safety

Part 2-77: Particular requirements for pedestrian controlled mains-operated lawnmowers

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité

Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Teil 2-77: Besondere Anforderungen an handgeführte netzbetriebene Rasenmäher

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60335-2-77:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60335-2-77:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2008-09-01 se nahrazuje ČSN EN 60335-2-77 (36 1040) z června 2001, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.



© Český normalizační institut, 2006

76811

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat do 2008-09-01 dosud platná ČSN EN 60335-2-77 (36 1040) z června 2001 v souladu s předmluvou k EN 60335-2-77:2006.

Změny proti předchozím normám

Text normy byl revidován za účelem odstranění mechanických požadavků a uvedení do souladu s ČSN EN 60335-1 ed. 2:2003.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 836 zavedena v ČSN EN 836 (47 0617) Zahradní stroje - Motorové žací stroje - Bezpečnost

EN ISO 12100-1 zavedena v ČSN EN ISO 12100-1 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

EN ISO 12100-2 zavedena v ČSN EN ISO 12100-2 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady

Porovnání s IEC 60335-2-77:1996

Tato norma je identická s EN 60335-2-77:2005, která je modifikací IEC 60335-2-77:1996. Texty a obrázky pozměněné oproti IEC 60335-2-77:1996 jsou v této normě vyznačeny svíslou čarou na levém okraji.

Informativní údaje z IEC 60335-2-77:1996

Tato část mezinárodní normy IEC 60335 byla připravena subkomisí 61F: Bezpečnost elektrického ručního náradí, technické komise IEC 61: Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
61F/123/FDIS	61F/131/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Souvisící ČSN

ČSN EN 50338:2001 (36 1041) Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky trávy, napájené z baterií

Citované předpisy

Směrnice Rady 98/37/ES z 1998-06-22 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb.,

kterým se stanoví *technické požadavky na strojní zařízení*, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: NAREX a.s. Česká Lípa, IČ 00658251, Ing. Stanislav Jakeš

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jindřich ©esták

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 60335-2-77
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Duben 2006

ICS 65.060.70
-77:2000

Nahrazuje EN 60335--

Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost
Část 2-77: Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky, napájené ze sítě
(IEC 60335-2-77:1996, modifikovaná)
Household and similar electrical appliances - Safety
Part 2-77: Particular requirements for pedestrian controlled
mains-operated lawnmowers
(IEC 60335-2-77:1996, modified)

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité Partie 2-77: Règles particulières pour les tondeuses à gazon fonctionnant sur le réseau et à conducteur à pied (CEI 60335-2-77:1996, modifiée)	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2-77: Besondere Anforderungen für handgeführte netzbetriebene Rasenmäher (IEC 60335-2-77:1996, modifiziert)
--	--

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2005-09-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© RRRR CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 60335--

-77:2006 E

Strana 4

Předmluva

Text normy EN 60335-2-77:2000 (modifikované IEC 60335-2-77:1996) byl revidován WG 5 Zahradní spotřebiče, technické komise CENELEC TC 61F Bezpečnost ručního přenosného elektromotorového nářadí, za účelem odstranění mechanických požadavků a odvolání se v tomto případě na EN 836. Kromě toho byla tato norma uvedena do souladu s EN 60335-1:2002. První návrh byl předložen k jednotnému schvalovacímu postupu (UAP) v prosinci 2003.

Druhý návrh byl podroben formálnímu hlasování a byl schválen komisí CENELEC jako EN 60335-2-77 dne 2005-09-01.

Tato evropská norma nahrazuje EN 60335-2-77:2000 + corrigendum prosinec 2000.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo schválení (dop) 2006-11-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu (dow) 2008-09-01

V této evropské normě jsou společné změny oproti mezinárodní normě vyznačeny svíslou čarou na levém okraji textu.

Tato norma musí být používána společně s EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky a EN 836 Zahradní stroje - Motorové žací stroje - Bezpečnost.

Tato Část 2 doplňuje nebo pozměňuje odpovídající kapitoly z EN 60335-1 za účelem přeměny na evropskou normu Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Zvláštní požadavky na bezpečnost ručně vedených sekaček trávy, napájených ze sítě.

Není-li příslušný článek z Části 1 uveden v této Části 2, tento článek platí v nejvyšším použitelném rozsahu. Je-li v této normě uvedeno „doplňk“, „změna“ nebo „náhrada“, příslušný text z Části 1 musí být odpovídajícím způsobem upraven.

Tato evropská norma byla připravena na základě mandátu uděleného CEN a CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění zásadních požadavků na ochranu zdraví a

bezpečnost stanovených evropskou směrnicí pro strojní zařízení. Viz. Příloha ZZ.

Další související normy vztahující se k této evropské normě jsou uvedeny v Příloze ZC Části 1 a této části. Příloha uvádí platná vydání těchto dokumentů v době vydání této evropské normy. Všechny odkazy by však měly být chápány jako odkazy na nejnovější vydání.

POZNÁMKA 1 Používá se následující způsob číslování:

- články, tabulky a obrázky, které jsou číslovány od 101, jsou k Části 1 přidány navíc;
- nejsou-li poznámky v novém článku nebo ovlivňují-li poznámky v Části 1, jsou číslovány od 101, včetně těch, které byly v nahrazené kapitole nebo článku;
- další přidané přílohy jsou značeny AA, BB, atd.;
- články, obrázky a přílohy, které jsou přidány navíc k normě IEC, jsou předznačeny písmenem Z.

POZNÁMKA 2 V této normě jsou použity následující typy písma:

- Požadavky: obyčejné kolmé písmo;
- *Specifikace zkoušek: kurzíva;*
- Vysvětlivky: malé kolmé písmo.

-- Vynechaný text --